

Organisée par le Café des Psaumes et le service Ecoute, Mémoire, Histoire de l'OSE  
Avec l'appui de l'Amicale des Anciens et Sympathisants

# Fête des amis de l'OSE

Dimanche 31 janvier de 14h à 18h

Salle des fêtes - Mairie Paris 4<sup>e</sup>

2 place Baudoyer



Réservation obligatoire  
à partir du 4 janvier  
Pas de paiement sur place

Yiddish

Classique

Oriental

Klezmer

Hébreu

Judéo-  
espagnol



Arlette et Alain Claude Berger Alain Douieb Florian Dumitru Ronald Grun  
Guillaume Haldenwang Amelie Hattab Camilo Hauswirth  
Marcel, Rachel et Daniel Korenhof Laura Mayne Judith Marx Lise Meyer Victor Metral  
Mano Siri Michèle Tauber Yacov Weil Nils Wekstein Rémy David Yulzari

**Prix des places : 15 € en vente à partir du 4 janvier**

En vente uniquement au Café des Psaumes, 16 ter rue des Rosiers Paris 4, à la Pause Café, 19 rue du Pont  
aux Choux Paris 3e et lors des réunions de l'Amicale des Anciens le lundi matin à l'OSE,  
Centre Georges et Lili Garel 117 rue du Faubourg du Temple Paris 10e

**Pas de vente sur place**

# Fête des amis de l'OSE

## Programme

### Ouverture des portes à 13h45

#### **Musique classique présentée par des élèves du Conservatoire de Musique Maurice-Ravel.**

Ce compositeur a mis en musique un Kaddish que la jeune chanteuse lyrique **Lise Meyer** interprétera pour ouvrir l'après-midi.

Puis ce seront des pièces pour violon et piano de Fritz Kreisler qui seront jouées.

#### **Musique klezmer et aux chansons yiddish.**

Des artistes de trois, voire même quatre générations, bien connus du Café des Psaumes, vont vous présenter ensemble une heure de nostalgie du Yiddishland:

**Claude Berger** sera là, bien sûr, pour chanter avec **Michèle Tauber** et **Judith Marx**.

Seront également présents **Ronald Grun** à la clarinette, **Rémy David Yalzuri** à la contre-basse, la jeune altiste **Rachel** et son frère **Daniel** au violon, et bien d'autres !

**Le duo Arlette et Alain** raconteront des blagues yiddish, en langue yiddish, et en traduction simultanée en français ! Et comme une blague yiddish perd beaucoup à changer de langue :

« *Le français il en est avec l'accent yiddish ! Comme ça tout le monde il comprend mieux...»*

**Concert Yacov Weil et Laura Mayne.** **Yacov Weil** est un des ambassadeurs de la culture et de la musique juive. Ses concerts sont pour lui l'occasion de partager et de faire mieux connaître à un large public l'art cantorial et les chants populaires juifs qu'il interprète tour à tour en hébreu, en judéo Espagnol et en Yiddish. Il sera accompagné au piano et au chant par **Laura Mayne**, lauréate d'une victoire de la musique avec son groupe Native.

**Alain Douieb** clôturera les festivités avec ses refrains aux accents méditerranéens.